



## ¿Por qué odian los Rabinos Judíos el Evangelio?

LOS EVANGELIOS  
CRONOLÓGICOS  
CON MICHAEL ROOD

La revelación de Yeshúa a sus discípulos desilusionados en camino a Emaús fue un profundo entendimiento de las Fiestas del Señor como sombras proféticas divinamente diseñadas de los bienes venideros.

**Lucas 24:44-45** *Y les dijo: Estas son las palabras que os hablé, estando aún con vosotros: que era necesario que se cumpliese todo lo que está escrito de mí en la Toráh (ley) de Moisés, en los profetas y en los salmos. Entonces les abrió el entendimiento, para que comprendiesen las Escrituras;*

**Hebreos 10:1** *Porque la Toráh (ley), teniendo la sombra de los bienes venideros, no la imagen misma de las cosas, nunca puede, por los mismos sacrificios que se ofrecen continuamente cada año, hacer perfectos a los que se acercan.*

El mundo gentil occidental ha crecido en completa ignorancia de estas sombras proféticas debido a que el emperador Constantino, en su deseo de establecer una nueva religión unificada, prohibió a todos los que estaban bajo su imperio, celebrar las fiestas bíblicas.

**Flavio Valerio Aurelio Constantino**, conocido también como **Constantino I, Constantino el Grande o San Constantino** en la Iglesia ortodoxa y la Iglesia católica bizantina. Fue el primer emperador romano en detener la persecución de los cristianos y legalizar el cristianismo como religión, vinculando todas las demás religiones y cultos existentes en el Imperio Romano con el Edicto de Milán en el año 313 E.C.

*“Habiendo advertido hace ya mucho tiempo que no debe ser cohibida la libertad de religión, sino que ha de permitirse al arbitrio y libertad de cada cual se ejercite en las cosas divinas conforme al parecer de su alma, hemos sancionado que, tanto todos los demás, cuanto los cristianos, conserven la fe y observancia de su secta y religión... que a los cristianos y a todos los demás se conceda libre facultad de seguir la religión que a bien tengan; a fin de que quienquiera que fuere el numen divino y celestial pueda ser propicio a nosotros y a*

*todos los que viven bajo nuestro imperio. Así, pues, hemos promulgado con saludable y rectísimo criterio esta nuestra voluntad, para que a ninguno se niegue en absoluto la licencia de seguir o elegir la observancia y religión cristiana. Antes bien sea lícito a cada uno dedicar su alma a aquella religión que estimare conveniente". Las constituciones imperiales de Constantino y Licinio.*

Constantino reemplazó las fiestas bíblicas con las celebraciones de la adoración babilónica y romana al dios sol, la adoración a Ishtar, la diosa babilónica de la fertilidad y la adoración a Nimrod, reencarnado como el bebito Tammuz en el tiempo de invierno de Saturnales, el 25 de diciembre.



Las Saturnales, eran fiestas paganas que celebraban los romanos en honor al dios Saturno, el dios de la agricultura y la cosecha, originalmente ocurrían entre el 17 y el 23 de diciembre, coincidiendo con el solsticio de invierno. En los festejos Saturnales, se adornaban las casas con plantas y se iluminaban con velas para celebrar la nueva venida de la luz. Los ciudadanos romanos se hacían obsequios, entre amigos o familiares, en conmemoración de antiguos rituales en donde se incluían figuras de barro, muy similar a lo que se hace en la actualidad en el festejo de la Navidad.

*"Es tradicional intercambiarse cerei (candelas de cera) durante las Saturnales, y fabricar estatuillas de arcilla (sigilla) con las que los hombres realizan expiaciones (piaculum) por sí y por los suyos a Saturno". Marcus Valerius Martialis, VII, 53*



Moneda del emperador romano Constantino I representando a Sol Invictus (Júpiter, Marte, Hércules, Apolo) con la leyenda SOLI INVICTO COMITI 315 EC.

Una vez que el cristianismo se impuso en el Imperio Romano, en la época de Constantino, el nacimiento del Sol y su nuevo periodo de luz fueron sustituidos por la celebración del nacimiento de Jesucristo que se hizo coincidir con la celebración de la festividad del Sol/

*Invictus* el 25 de Diciembre, con el objetivo de cristianizar las antiguas celebraciones, siendo asimiladas finalmente por la celebración cristiana que hoy en día se conoce en todo el mundo como el Día de Navidad, el nacimiento del Sol Invictus (Dies Natalis Solis Invicti).



Saturnalia. Por Ernesto Biondi, 1909

*“La Navidad no se contaba entre las antiguas festividades de la Iglesia...” “No fue instituida por Jesucristo ni por los apóstoles, ni por autoridad bíblica. Fue tomada más tarde del paganismo.” La Enciclopedia Británica.*

Estamos dejando atrás las raíces paganas de la iglesia de Constantino y una vez más conteniendo ardientemente por la fe que fue una vez dada a los judíos seguidores del Mesías judío del primer siglo, sin la religión de hombres del judaísmo farisaico o la iglesia paganizada.

Las últimas instrucciones de Jesús (Yeshúa) a sus discípulos fueron: *“id, a todas las naciones del mundo, comenzando en Jerusalén y haced discípulos. Enséñenles a guardar todo lo que les he mandado. Enséñenles todo lo que les he enseñado.”*

“

*Por tanto, id, y haced discípulos a todas las naciones...*

Mateo 28:19

”

*Y les dijo: Id por todo el mundo y predicad el evangelio a toda criatura. Marcos 16:15*

*Pero recibiréis poder, cuando haya venido sobre vosotros el Espíritu Santo, y me seréis testigos en Jerusalén, en toda Judea, en Samaria, y hasta lo último de la tierra. Hechos 1:8*



Cuando Juan el Bautista clamaba *“Arrepentíos, porque el reino de los cielos se ha acercado” Mateo 4:17*. En nuestra cultura de iglesia moderna podemos asumir que quiere decir ‘arrepentirse’ dependiendo de la denominación a la que pertenezcamos. Pero en la cultura judía del primer siglo posiblemente no tengamos ni la menor idea. **¿Qué querían decir las palabras de Juan para ellos, para aquellos a quienes fue enviado? ¿Qué significaba arrepentimiento para ellos?**

Aunque la mayoría de los registros del Evangelio ha llegado hasta nosotros a través del griego, los evangelios no describen una cultura griega. Era una cultura judía que estaba arraigada a la interpretación cultural de la Torá.



**Torá** quiere decir **instrucción**; específicamente las instrucciones que Dios le entregó a la nación de Israel a través de Moisés en el Monte Sinaí. Esas instrucciones están contenidas en un pergamino, los cinco libros de Moisés: **Bereshit, Shemot, Vayikra, Bamidbar y D'varim, Génesis, Éxodo, Levítico, Números y Deuteronomio.**



La historia de Israel es un viaje en montaña rusa de la única nación en la tierra que va desde el cumplimiento cuidadoso de los mandamientos en la Torá a la inmersión total en las abominaciones de las religiones paganas. Los testimonios de estos siglos de vacilaciones se registran en los escritos históricos que siguen a la Torá en las versiones traducidas de la biblia.

Los libros de **Josué, Jueces, Rut**, los cuatro libros de **Reyes** y las **Crónicas** de los reyes de Israel, nos llevan hasta el tiempo del cautiverio en Babilonia. Los libros de los profetas detallan las infracciones de Israel contra la Torá y las advertencias de las repercusiones. Hablan de la destrucción de la nación y de su futura reunificación de entre las naciones. El mensaje de Isaías y Jeremías puede resumirse, en una palabra: **T'shuvá** (Hebreo): **arrepentimiento, regreso**, el mismo mensaje de Juan el Bautista.

*Engruesa el corazón de este pueblo, y agrava sus oídos, y ciega sus ojos, para que no vea con sus ojos, ni oiga con sus oídos, ni su corazón entienda, ni se **convierta**, y haya para él sanidad. Isaías 6:10*

*Y yo mismo recogeré el remanente de mis ovejas de todas las tierras adonde las eché, y las haré **volver** a sus moradas; y crecerán y se multiplicarán. Jeremías 23:3*

Los libros de los profetas advierten y las escrituras históricas concluyen con el destierro de la población de toda la nación de Israel. Tanto el reino del norte de Israel como el reino del sur de Judá.

Debido al rechazo de la Torá en su descarada y desenfadada decadencia hacia la adoración pagana, las diez tribus del norte de Israel fueron removidas de la tierra prometida y dispersadas por todo el imperio asirio. Algunos de los fieles lograron llegar a Judea, pero al resto se le conoce hoy en día en el judaísmo como las diez tribus perdidas.

*Rabí Akiva dice: "las diez tribus no volverán, como dice el versículo (Deuteronomio 29:28), 'y el Señor los desarraigó de su tierra con ira, con furor y con gran enojo, y los arrojó a otra tierra, hasta hoy'. El rabino Iosef Albo (1380-1444), para intentar reconciliar estas profecías con la opinión de Rabí Akiva, explica que Rabí Akiva creía que las profecías se habían cumplido durante la era del segundo Templo Sagrado de Ierushaláim.*

**Rabino Iosef Albo, Sefer Haikarim 4:42.**



Todos aquellos que vivían en Judea que vinieron a ser llamados *los de judea* y luego *judíos*, fueron expulsados de la tierra prometida debido a nuestra desobediencia a las instrucciones de Dios concernientes al año Sabático de la tierra que debía ocurrir cada siete años.

**Levítico 25:1-7** *Yehováh habló a Moisés en el monte de Sinaí, diciendo: 2 Habla a los hijos de Israel y diles: Cuando hayáis entrado en la tierra que yo os doy, la tierra guardará reposo para Yehováh. 3 Seis años sembrarás tu tierra, y seis años podarás tu viña y recogerás sus frutos. 4 Pero el séptimo año la tierra tendrá descanso, reposo para Yehováh; no sembrarás tu tierra, ni podarás tu viña. 5 Lo que de suyo naciere en tu tierra segada, no lo segarás, y las uvas de tu viñedo no vendimiarás; año de reposo será para la tierra. 6 Mas el descanso de la tierra te dará para comer a ti, a tu siervo, a tu sierva, a tu criado, y a tu extranjero que morare contigo; 7 y a tu animal, y a la bestia que hubiere en tu tierra, será todo el fruto de ella para comer.*

Moisés profetizó que seríamos removidos de la tierra a la fuerza y que la tierra tendría su descanso si no permitíamos que la tierra descansara mientras habitábamos en ella.

**Levítico 26:31-35** *Haré desiertas vuestras ciudades, y asolaré vuestros santuarios, y no oleré la fragancia de vuestro suave perfume. 32 Asolaré también la tierra, y se pasmarán por ello vuestros enemigos que en ella moren; 33 y a vosotros os esparciré entre las naciones, y desenvainaré espada en pos de vosotros; y vuestra tierra estará asolada, y desiertas vuestras ciudades. 34 Entonces la tierra gozará sus días de reposo, todos los días que esté asolada, mientras vosotros estéis en la tierra de vuestros enemigos; la tierra descansará entonces y gozará sus días de reposo. 35 Todo el tiempo que esté asolada, descansará por lo que no reposó en los días de reposo cuando habitabais en ella.*

Durante los 490 años que precedieron al cautiverio en Babilonia, desobedecimos a Dios y rehusamos el dejar que la tierra descansara. Le debíamos 70 años y los pasamos en Babilonia.

El libro de Daniel narra los años que pasamos en Babilonia e incluye la revelación divina de cuándo el Mesías de Israel vendría, 69 setes ó 483 años después del decreto de restaurar y reconstruir Jerusalén.

**69 X 7 = 483 AÑOS**

**Daniel 9:2, 24-25** en el año primero de su reinado, yo Daniel miré atentamente en los libros el número de los años de que habló Yehováh al profeta Jeremías, que habían de cumplirse las desolaciones de Jerusalén en setenta años. <sup>24</sup> Setenta semanas están determinadas sobre tu pueblo y sobre tu santa ciudad, para terminar la prevaricación, y poner fin al pecado, y expiar la iniquidad, para traer la justicia perdurable, y sellar la visión y la profecía, y ungir al Santo de los santos. <sup>25</sup> Sabe, pues, y entiende, que desde la salida de la orden para restaurar y edificar a Jerusalén hasta el Mesías Príncipe, habrá siete semanas, y sesenta y dos semanas; se volverá a edificar la plaza y el muro en tiempos angustiosos.

Los libros de Nehemías y Esdras hablan de nuestra repatriación a la tierra prometida y Esdras registra la fecha exacta cuando salimos de Babilonia bajo el mandato de Artajerjes, el primer día del primer mes, en el séptimo año del reinado de Artajerjes, 457 AEC.

**Esdras 7:7-9** Y con él subieron a Jerusalén algunos de los hijos de Israel, y de los sacerdotes, levitas, cantores, porteros y sirvientes del templo, en el séptimo año del rey Artajerjes. <sup>8</sup> Y llegó a Jerusalén en el mes quinto del año séptimo del rey. <sup>9</sup> Porque el día primero del primer mes fue el principio de la partida de Babilonia, y al primero del mes quinto llegó a Jerusalén, estando con él la buena mano de Dios.



483 años antes de que Juan el Bautista anunciara a Jesús como el Cordero de Dios que quita el pecado del mundo. El primer día del primer mes, año 27 de la era común.



El siguiente día vio Juan a Yeshúa (Jesús) que venía a él, y dijo: He aquí el Cordero de Dios, que quita el pecado del mundo. **Juan 1:29**

El libro de Esdras registra lo que les sucedió a los judíos que se quedaron en Babilonia. Una sombra profética de aquellos que no regresan cuando la puerta está abierta. Los libros catalogados con frecuencia como los profetas menores no son menores en lo absoluto. Además de hacer un llamado a regresar a la Torá, nos dan información específica de dónde

nacería el Mesías, que iba a ser herido por el ejército de ocupación y que iba a renunciar a su autoridad para reinar sobre Israel hasta un tiempo futuro cuando Israel sea traído de regreso de su exilio de 2000 años.

**Miqueas: 5:1-3** Rodéate ahora de muros, hija de guerreros; nos han sitiado; con vara herirán en la mejilla al juez de Israel. <sup>2</sup> Pero tú, Belén Efrata, pequeña para estar entre las familias de Judá, de ti me saldrá el que será Señor en Israel; y sus salidas son desde el principio, desde los días de la eternidad. <sup>3</sup> Pero los dejará hasta el tiempo que dé a luz la que ha de dar a luz; y el resto de sus hermanos se volverá con los hijos de Israel.

La **Torá**, los cinco libros de Moisés, los **Nevi'im**, los profetas y los **Ketuvim**, los escritos, los registros históricos son referidos colectivamente por el acrónimo hebreo **Tanaj**. Jesús habló de las cosas escritas sobre él en la **Torá**, **los profetas** y **los escritos**, el **Tanaj**.

*Y les dijo: Estas son las palabras que os hablé, estando aún con vosotros: que era necesario que se cumpliese todo lo que está escrito de mí en la Torá (ley) de Moisés, en los profetas y en los salmos.* Lucas 24:44

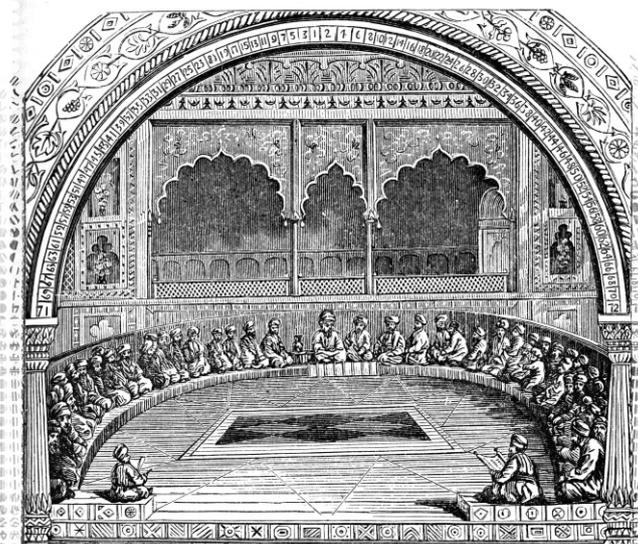


*Porque si creyeseis a Moisés, me creeríais a mí, porque de mí escribió él. <sup>47</sup> Pero si no creéis a sus escritos, ¿cómo creeréis a mis palabras?* Juan 5:46-47

Si queremos entender lo que el Evangelio del Reino significó para los judíos en los días de Jesús, vamos a tener que mirar las Escrituras desde su perspectiva. Qué significaban esas palabras y enseñanzas para aquellos que vivían en esa cultura, para aquellos que crecieron con las instrucciones del Todopoderoso y con los diversos sistemas religiosos que dominaron durante el Israel del primer siglo. Necesitamos obtener un entendimiento del ambiente religioso de Israel en los tiempos de Jesús para poder entender el Evangelio del Reino y el cómo aplica directamente a nosotros el día de hoy.

En el Israel del primer siglo, el fariseísmo era la religión dominante en la tierra y lo había sido durante casi 300 años. Los fariseos estaban a cargo del Sanedrín, el cuerpo gobernante de Israel y sus sinagogas eran el principal pilar de vida religiosa judía en todas las comunidades de Israel y más allá.

El movimiento del fariseísmo nació en Babilónica durante el periodo de la cautividad de la Casa de Judá, durante el dominio Persa, considerados los sucesores de los **Asideos** en hebreo **chasidim**, del griego **asidaioi** (**santos**, **piadosos** o **devotos**). Los Asideos se consideraban los guardadores de la Torá de Moisés, en la época de los Macabeos.



1883. Public domain  
People's Cyclopedia of Universal Knowledge

**1 Macabeos 1:42** *Entonces se les unió el grupo de los asideos, hombres valientes en Israel, todos ellos sinceramente fieles a la Torá.*

**2 Macabeos 14:6** *Los judíos llamados asideos, capitaneados por Judas Macabeo, fomentan la guerra y las sediciones, y no dejan que el reino viva en paz.*

Los saduceos, por otra parte, eran los sacerdotes encargados del servicio del Templo de Jerusalén. Estos dos grupos religiosos estaban en conflicto en innumerables cuestiones, pero estaban de acuerdo en un asunto muy importante, Jesús les estaba arruinando la fiesta.

Para entender el conflicto continuo entre Jesús y los líderes religiosos de su época, es imperativo que comprendamos el mandamiento fundamental en la Torá, que se repite en el quinto Evangelio, el libro de Apocalipsis.

Moisés dijo: *No añadiréis a la palabra que yo os mando, ni disminuiréis de ella, para que guardéis los mandamientos de Yehováh vuestro Dios que yo os ordeno.* Deuteronomio 4:2



**¿Por qué es este el mandamiento fundamental en la Torá?** Porque cuando se agrega a la revelación o se sustrae de los mandamientos del Todopoderoso, ya no tenemos los mandamientos de Dios o la revelación de su voluntad. Tenemos un sistema religioso creado por hombres.

Jesús dijo:

“

*Si alguno añadiere a estas cosas, Dios traerá sobre él las plagas que están escritas en este libro. Y si alguno quitare de las palabras del libro de esta profecía, Dios quitará su parte del libro de la vida.*

”

Apocalipsis 22:18

Si alguien añade o quita de las palabras de Jesús, ya no tenemos las palabras de Jesús, el Evangelio del Reino o parte en el mundo venidero.

En ese sentido, examinemos los 2 sistemas religiosos dominantes en la época de Jesús y veamos si podemos adquirir algún entendimiento sobre el Evangelio del Reino. La palabra **fariseo** proviene del término hebreo **'parush'** que significa **'separado'**. En su deseo de vivir una vida santa, los fariseos desarrollaron reglas que los separaban de las demás sectas religiosas y de la gente común en la tierra de Israel. Ellos no comían ningún alimento a menos que estuviesen en un estado de pureza ritual.

#### **Fariseo (Parush - Separado)**

- *La secta religiosa dominante que controlaba el Sanedrín, los ancianos gobernantes de Israel.*
- *Los Fariseos instituyeron mantuvieron el sistema de la sinagoga.*
- *Los líderes religioso Fariseos son conocidos como Rabinos - Los Grandes.*

Para poner en práctica este sistema de santidad inventado, crearon cientos de reglas relacionadas a las oraciones que debían decirse sobre determinados tipos de alimentos, qué platos debían ser usados para determinados alimentos, cómo se debían lavar y santificar ciertos tipos de recipientes, si ciertos tipos de hornos y utensilios podían contraer impureza ritual, y si lo hacían, cómo purificarlos. Ellos hacían todo esto para comer carne no santificada, comida común en un estado de pureza ritual. Ninguna palabra sobre estas excentricidades santificadoras se sugiere en la Torá.

### **Bendición del Lavamiento de Manos:**



*“Baruj ata Ad-nai El-heinu Melej HaOlam, asher kideshanu bemitzvutav vetsivanu al netilat iadaim”.*  
*“Bendito seas eterno Dios Rey del mundo, que nos has santificado con tus mandamientos y nos ordenaste el lavado de las manos”.*

*“Debe lavarse las manos y recitar la bendición: ‘Bendito seas, Señor nuestro Dios, rey del universo, que nos santificó con sus mitzvot*

*y nos ordenó que nos laváramos las manos’. Debería ser exigente al verter sobre ellos tres veces debido al espíritu maligno que se posa sobre las manos antes del lavado, que no se vicia hasta que se ha derramado sobre ellas tres veces. Por lo tanto, debe abstenerse de tocar con la mano, antes del lavado, la boca, la nariz, las orejas y los ojos, debido al espíritu maligno que se posa sobre ellos. Pero si no tiene agua, debe limpiarse las manos con una astilla de piedra o con cualquier tipo de implemento de limpieza y recitar la bendición ‘sobre la limpieza de las manos’.” Tur, Orach Jaim 4: 1*

Los fariseos, además, promulgaron más de 500 leyes que rigen la celebración del día de Shabat incluyendo lo que constituye trabajo prohibido, que tan lejos se puede caminar en el Shabat y lo que se debe hacer antes del Shabat para poder cargar algo en el Shabat.

*Puedes obtener más información sobre el Día de Reposo y las leyes rabínicas en nuestro estudio sobre el Shabbat.*

*[Click aquí \(o en la imagen\) para acceder.](#)*



Jesús no solo quebrantó sus reglas, sino que ordenó a los que sanó en el Shabat a quebrantar sus reglas también.

*Entonces Yeshúa (Jesús) habló a los intérpretes de la ley y a los fariseos, diciendo: ¿Es lícito sanar en el día de reposo? <sup>3</sup> Aquí equivale a sábado. <sup>4</sup> Mas ellos callaron. Y él, tomándole, le sanó, y le despidió. <sup>5</sup> Y dirigiéndose a ellos, dijo: ¿Quién de vosotros, si su asno o su buey cae en algún pozo, no lo sacará inmediatamente, aunque sea en día de reposo? <sup>6</sup> Y no le podían replicar a estas cosas. Lucas 14:3-6*

El Judaísmo moderno es el fariseísmo antiguo, es una orgullosa tradición antigua. Sus líderes se hacen llamar **rabino**, que literalmente significa **'grande'** lo cual explica por qué Jesús les prohibió a sus discípulos que usaran dicho título argumentando que él es el único **'grande'**.

*Pero vosotros no queráis que os llamen Rabí; porque uno es vuestro Maestro, el Cristo, y todos vosotros sois hermanos.*

Mateo 23:8

En las sinagogas de los tiempos de Jesús, había una silla especial llamada la cátedra de Moisés. Desde esa silla de autoridad mosaica, el rabino puede decretar lo que se llama en

hebreo **'takanot'**. El término **'takanot'** se define legalmente en el judaísmo como **leyes promulgadas por los rabinos que cambian o niegan la ley de la Torá.**

De hecho, los rabinos afirman que cuando hacen **'takanot'**, aun el Todopoderoso debe de obedecer su decisión, pero incluso su definición expone a las **'takanot'** como una violación evidente de la Torá. A nadie se le permite añadir, sustraer o cambiar los mandamientos que nos ha dado Dios a través de Moisés.

*No añadiréis a la palabra que yo os mando, ni disminuiréis de ella, para que guardéis los mandamientos de Yehováh vuestro Dios que yo os ordeno. Deuteronomio 4:2*

*Cuidarás de hacer todo lo que yo te mando; no añadirás a ello, ni de ello quitarás. Deuteronomio 12:32*

Los fariseos afirman que sus reglas forman una cerca secundaria alrededor de la Torá que evita que la gente quebrante la Torá. Eso suena noble. De hecho, la Torá se describe como una cerca protectora alrededor del pueblo de Dios. Todos aquellos que están fuera de la cerca están fuera de la protección de Dios y están bajo una maldición.

*Porque todos los que dependen de las obras de la Torá (ley) están bajo maldición, pues escrito está: Maldito todo aquel que no permaneciere en todas las cosas escritas en el libro de la ley, para hacerlas. Gálatas 3:10*

*Maldito el que no confirmare las palabras de esta Torá (ley) para hacerlas. Y dirá todo el pueblo: Amén. Deuteronomio 27:26*

Sin embargo, la cerca misma nos dice que nadie está autorizado a agregar o a sustraer de los mandamientos. Nadie tiene permiso de agregar otra cerca. La realidad, es que los fariseos, al igual que todas las religiones, rompen la cerca y hacen una nueva en la que confinan a sus ovejas para facilitar la esquila.

En los Evangelios, a los saduceos se les llamaba a menudo en plural como los sumos sacerdotes. Ellos estaban a cargo del servicio en el Templo. Los **saduceos** o en hebreo **Tzadokim**, adoptaron su nombre de los hijos de **Tzadók**, un linaje justo de sacerdotes que sirvieron en el Templo antes del cautiverio babilónico.

Pero las filas de los sacerdotes habían sido adulteradas por designados políticos que no eran de la familia de Aarón ni de la tribu de Leví. Algunos de los saduceos ni siquiera creían en la resurrección lo que impulsaba a un estilo de vida centrado en prosperidad individual y perversión de la gracia, para comer, beber y ser feliz *"porque mañana moriremos"*. Ellos usaban su poder para abusar del pueblo como lo hicieron los hijos del Sumo Sacerdote, Elí.

**1 Samuel 2:12,22** *Los hijos de Elí eran hombres impíos, y no tenían conocimiento de Yehová. <sup>22</sup> Pero Elí era muy viejo; y oía de todo lo que sus hijos hacían con todo Israel, y cómo dormían con las mujeres que velaban a la puerta del tabernáculo de reunión.*

Puedes obtener más información sobre la resurrección en nuestro estudio titulado *"¿A dónde vamos cuando morimos?"*.

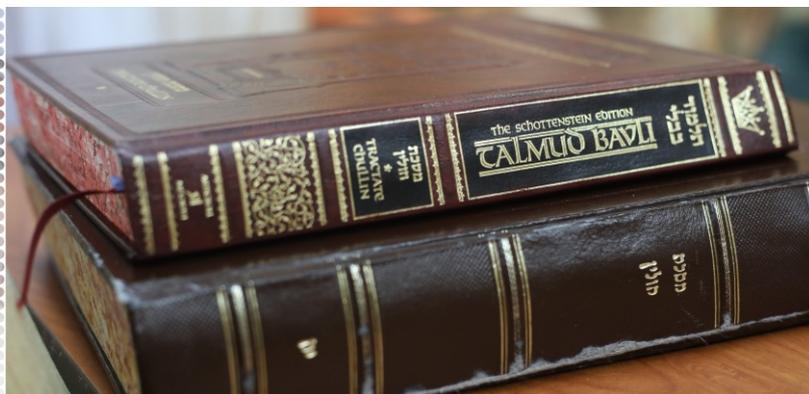
[Click aquí \(o en la imagen\) para acceder.](#)



Los saduceos, al igual que los fariseos, hicieron sus propias reglas y desatendieron las instrucciones de la Torá cuando lo consideraban ventajoso, pero no están solos en su adición o sustracción de los mandamientos. Los mandamientos que Yeshúa predicó, vivió y ratificó, han sido reemplazados por reglas de hombre de 50,000 denominaciones en la cristiandad, pero afortunadamente estas reglas no tienen más autoridad que los **takanot** de los fariseos. Hasta que conozcamos la verdad del Evangelio del Reino, estaremos atados a las reglas y regulaciones de hombres que han inventado sus propios sistemas religiosos. Pero como dijo Jesús: *y conoceréis la verdad, y la verdad os hará libres.* Juan 8:32

El término general **takanah** se usa para referirse a **gezeirot** o **takanot**, los cuales no afectan ni restringe la observancia de los mandamientos de la Torá.

- **Gezeirah:** *"legislación preventiva"* de los rabinos clásicos, destinada a prevenir violaciones de los mandamientos.
- **Takanah:** *"legislación positiva"*, prácticas instituidas por los rabinos no basadas (directamente) en los mandamientos como tales, por ejemplo, mitzvoth (mandamientos, ordenanzas, preceptos) rabínicos.



El Talmud afirma que, en casos excepcionales, los sabios judíos tenían la autoridad de hacer una **gezeirah** incluso si esta se "desarraiga de un asunto de la Torá". En la literatura halajica talmúdica y clásica, esta atribución se refiere a la autoridad para prohibir algunas cosas que de otra manera serían sancionadas bíblicamente (**shev v'al ta'aseh**). Los rabinos pueden "decidir" que no se debe

realizar una Torá mitzvá, por ejemplo, tocar el Shofar en Shabat o bendecir el **lulav** (*una de las Cuatro Especies utilizadas durante la festividad judía de Sucot*) y el **etrog** (*variedad del limón amarillo, cidro o Citrus medica utilizada por el pueblo judío durante la festividad de Sucot*) en Shabat. Estas **gezeirot** se ejecutan por temor a que algunas personas puedan llevar los artículos mencionados entre el hogar y la sinagoga, violando inadvertidamente un Shabat **melakha** (*39 categorías de trabajos que no se pueden hacer en el Shabat*) lo cual

se tomaría como un pecado mayor que descuidar el mandamiento de la Torá. Otra de las formas limitada de hacer **takanot** implicaba anular las prohibiciones de la Torá. En algunos casos, los sabios permitieron la violación temporal de una prohibición para mantener el sistema judío en su conjunto.

“

*Dice, pues, Yehováh: Porque este pueblo se acerca a mí con su boca, y con sus labios me honra, pero su corazón está lejos de mí, y su temor de mí no es más que un mandamiento de hombres que les ha sido enseñado*

”

Isaías 29:13

En nuestro viaje para descubrir el Evangelio del Reino, vamos a seguir los acontecimientos en el ministerio de Jesús según el orden detallado en el libro de Los Evangelios Cronológicos de Michael Rood, la Vida y el Ministerio de 70 Semanas del Mesías. Se basa en la versión corregida de la Biblia King James, próximamente en español.



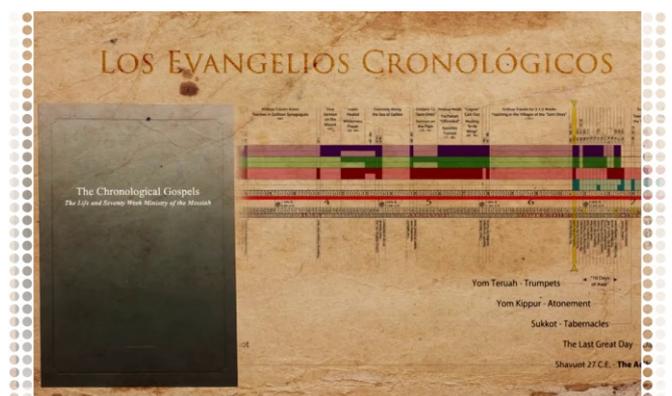
Esta versión de los Evangelios utiliza todos los versículos de la versión King James de 1611, pero actualiza el idioma, la ortografía y corrige errores introducidos por traductores que no estaban familiarizados con la tierra, el idioma y la cultura del Israel del primer siglo, por quién y para quién fue dirigido originalmente.

En 1604, el rey James de Inglaterra autorizó la traducción de las Escrituras al inglés. Más del 80% de la traducción fue tomada directamente del trabajo de William Tyndale. Los traductores del rey James reconocieron en su dedicatoria: *“Nunca pensamos que íbamos a necesitar hacer una nueva traducción, sino simplemente mejorar la existente”*.

En 1611, tres equipos de eruditos completaron sus traducciones y publicaron la versión autorizada de King James. Desde entonces se ha corregido y actualizado varias veces. El significado de muchas palabras ha cambiado desde 1611. Hoy en día estamos leyendo la versión King James de 1769.

Pero más allá de corregir los errores obvios de traducción, sin duda alguna la contribución más significativa de Los Evangelios Cronológicos es que cada uno de los más de 300 eventos de la vida y el ministerio de Jesús han sido reconstruidos en orden cronológico. Sin la secuencia y el tiempo correcto no puede haber causa y efecto.

Nos quedamos con frases pegadizas numeradas que ahora llamamos versículos que comúnmente se sacan de contexto y se



espiritualizan. El texto sencillo rara vez y casi nunca se entiende. Un ejemplo básico de una mala traducción del texto se encuentra en **Lucas 9:51** que dice en la versión King James: “*Cuando se cumplió el tiempo en que él había de ser recibido arriba, afirmó su rostro para ir a Jerusalén*”.

En cuanto a las palabras peculiares “**ser recibido arriba**” diferentes versiones de las escrituras dicen:

La **Biblia de Ginebra** que precede al King James agrega una nota: “*Cristo va voluntariamente a la muerte*”.

La **Biblia Cristiana Estándar** agrega una nota: “*Su ascensión*”.

La versión **católica romana** dice: “*El momento de su ascensión*”.

La **Biblia de la Nueva Jerusalén** dice: “*Se acercó el tiempo para que él fuera llevado arriba*.”

La **Biblia de las Américas** dice: “*Cuando se cumplían los días de su ascensión*.”

En la **Nueva Versión Internacional**, la **NVI** dice: “*Se acercaba el tiempo para que él fuese llevado al cielo*”. Las palabras “**al cielo**” fueron agregadas, pero a diferencia de la versión de King James, no las marcaron en cursiva para alertarnos de que las estaban agregando al texto.

La **Nueva Traducción Viviente** y la **Biblia Judía Completa** concluyen: “*Se acercaba el tiempo de ascender al cielo*”.

La versión **Reina Varela 1960** dice: “*Cuando se cumplió el tiempo en que él había de ser recibido arriba*”.

¡Esperen un momento! Estamos en **Lucas 9:51**. La ascensión de Yeshúa (Jesús) no ocurre hasta **Lucas 24:51**; quince capítulos más tarde. “***Y aconteció que bendiciéndolos, se separó de ellos, y fue llevado arriba al cielo***”. Jesús **subirá a Jerusalén** 5 veces más antes de su ascensión al cielo. **¿Qué perdieron de vista cada uno de estos traductores desde el año 1500?** Las palabras traducidas **ser recibido arriba, ascensión, ascenso y ascendió al cielo** provienen de la palabra griega que se usó para traducir el término hebreo **aliá**, que simplemente significa ‘**subida**’ (**ascenso**). Una palabra hebrea común que se ha utilizado por miles de años.



Subimos a Jerusalén para las fiestas del Señor. Subimos tres veces al año. Quienes viven en el norte de Israel en nuestros días utilizan la frase “*subimos a Jerusalén*”. Es una elevación más alta tanto física como espiritualmente. Jesús no está ascendiendo al cielo, él está subiendo a la fiesta de tabernáculos que se detalla más adelante en el mismo capítulo de Lucas. ***Mas no le recibieron, porque su aspecto era como de ir a Jerusalén***. Lucas 9:53

Examinemos el contexto de este versículo de forma más amplia que se extiende por más de cuatro meses. Al inicio del verano, Jesús se revela a una mujer gentil samaritana en un pozo al pie del monte Guerizín. Esto da como resultado que los samaritanos lo reconozcan como el Mesías, el Salvador del mundo. Él pasa dos días con ellos enseñándoles el Evangelio del Reino, **Juan 4.3-43**.

Cuatro meses más tarde, sus discípulos van a la misma aldea para adquirir provisiones para el viaje del último día de subida a la fiesta de Tabernáculos. Los discípulos regresan tan enfurecidos que querían que cayese fuego del cielo y calcinara a esos samaritanos malagradecidos. ***Viendo esto sus discípulos Jacobo y Juan, dijeron: Señor, ¿quieres que mandemos que descienda fuego del cielo, como hizo Elías, y los consuma?*** Lucas 9:54

Las mismas personas que cuatro meses antes reconocieron a Jesús como el Mesías, ahora se rehusaban a venderles provisiones mientras subían a Jerusalén a la fiesta de

Tabernáculos, ¿por qué? El décimo mandamiento en la versión samaritana de la Torá dice: "Adorarás en el Monte Guerizín".



Texto antiguo de la Torá Samaritana

## "Adorarás en el Monte Guerizín"

La versión samaritana de los diez mandamientos:

“

*Yo soy YHVH tu Dios, que te sacó de la tierra de Egipto, de la casa de la esclavitud.*

*1- No tendrás otros dioses delante de mí. No se harán un ídolo, ni ninguna imagen de nada que esté en los cielos de arriba, o que esté en la tierra de abajo, o que esté en el agua debajo de la tierra: no se inclinarán ante ellos, ni servirán ellos, porque yo, Yahweh tu Dios, soy un Dios celoso, que visito la iniquidad de los padres sobre los hijos, en la tercera y la cuarta generación de los que me odian, y que muestran bondad amorosa a miles de los que me aman y guarda mis mandamientos.*

*2- Salva el día del Sabbat para santificarlo. Trabajarás seis días y harás todo tu trabajo, pero el séptimo día es Sabbat para YHVH tu Dios. No harás ningún trabajo en él, ni tú, ni tu hijo, ni tu hija, tu sirviente, ni tu sirvienta, ni tu ganado, ni tu extraño que esté dentro de tus puertas; porque en seis días YHVH hizo el cielo y la tierra, el mar y todo lo que hay en ellos, y descansó el séptimo día; por eso YHVH bendijo el día de reposo y lo santificó.*

*3- Honra a tu padre y a tu madre, para que tus días sean largos en la tierra que YHVH tu Dios te da.*

*4- No matarás.*

*5- No cometerás adulterio.*

*6- No robarás.*

*7- No darás falso testimonio contra tu prójimo.*

*8- No codiciarás la casa de tu vecino.*

*9- No codiciarás la esposa de tu vecino, ni su sirviente, ni su sirvienta, ni su buey, ni su burro, ni nada que es de tu prójimo”.*

*10- Será cuando tu Dios te traiga a la tierra Cananea, que vas a heredar, y levantarás grandes piedras, las recubrirás con yeso y escribirás en ellas todas las palabras de esta Ley. Será, cuando pases por el Jordán, que levantarás estas piedras, que te mando hoy, en el monte Gerizim. Allí edificarás un altar a YHVH tu Dios, un altar de piedras: no levantarás sobre ellos herramientas de hierro. Edificarás el altar de YHVH tu Dios de piedras sin tallar; y ofrecerás holocaustos al respecto a YHVH tu Dios; y sacrificarás ofrendas de paz, y comerás allí; y te alegrarás delante de YHVH tu Dios.*

*Ese monte más allá del Jordán, detrás del camino de la puesta del sol, en la tierra de los cananeos que habitan en la Araba, frente a Gilgal, junto a los robles de Moreh, contra Siquem (Nablus).*

”

Torá Samaritana

La mujer en el pozo le pidió a Jesús que aclarara este texto problemático. Ella Reconoció que él era un profeta porque le contó toda la historia de su vida. Ahora ella quería una aclaración sobre el tema más crítico que separaba a los judíos de los samaritanos. Ella dijo: *Nuestros padres nos mandaron a adorar en este monte, el monte Guerizín. Los judíos dicen que hay que adorar en el monte Moria en Jerusalén, ¿qué dices tú?* Juan 4:20

Cuatro meses después de que Jesús fuera recibido tan cálidamente por toda la aldea, fue rechazado groseramente porque cuando llegó el momento de que hiciera *aliá, subiera*, no al cielo sino *a la fiesta de Tabernáculos*, él afirmó su rostro para ir a Jerusalén, no al monte Guerizín. Jesús no iba a jugar a la iglesia con ellos en el monte Guerizín, según su versión alterada de la Biblia. Él obedecería la Torá incluso si tuviera que quedarse sin comida.

*Si quieres conocer algo más sobre el origen de los Samaritanos te recomendamos este documento titulado "Las dos casas de Israel".*

*Click aquí (o en la imagen) para acceder.*



Si nosotros no entendemos la importancia del contexto del tiempo, podemos tener a Jesús ascendiendo al cielo 15 capítulos antes, perdiendo por completo el significado de este ejemplo fundamental del Evangelio del Reino.

Si no entendemos la manera en que el Creador calcula el tiempo y la importancia profética de la sincronía de las fiestas del Señor, podemos ciegamente seguir malas traducciones gentiles por cientos de años. Por eso es que en esta serie dejaremos que los judíos interpreten las escrituras que los judíos escribieron y los gentiles pueden interpretar todas las escrituras que los gentiles escribieron. ¡Esperemos que les vaya bien!

